



CLUB ALPINO ITALIANO

Sezione di Como (1875)

Via Volta 56/58 – 22100 Como – telefono fax 031-264177

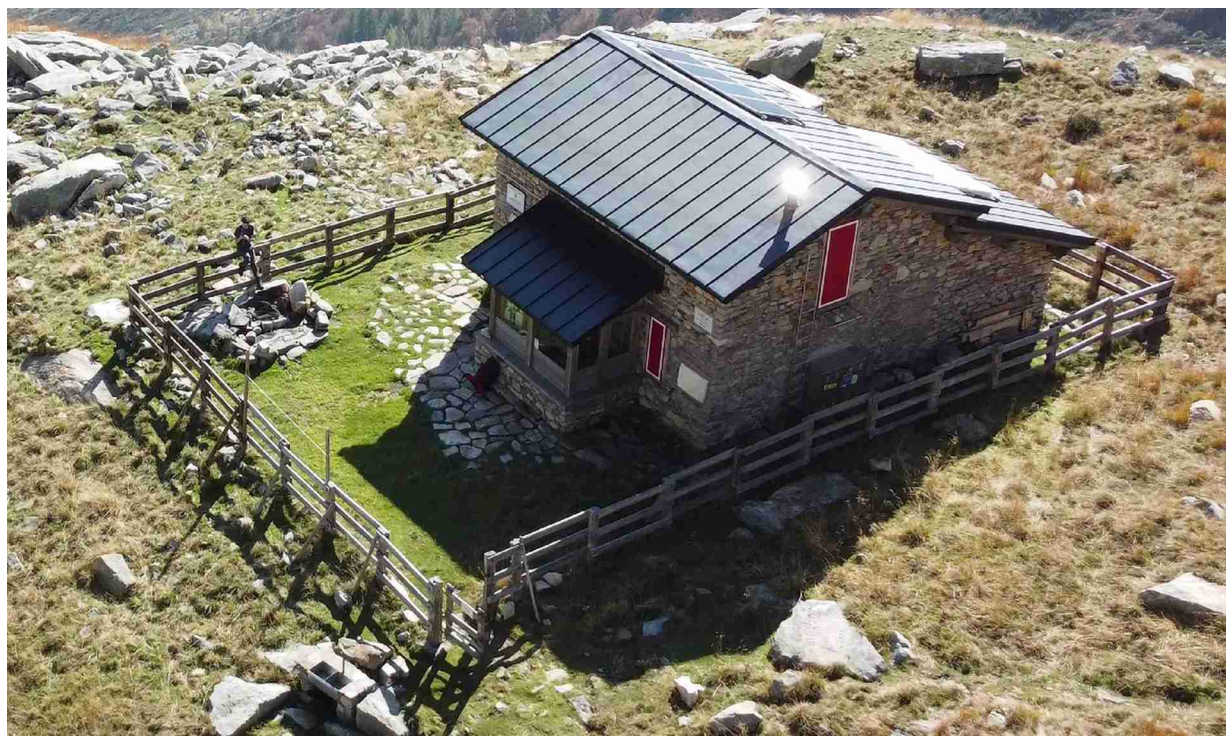
segreteria@caicomo.it – <http://www.caicomo.it> – Codice fiscale 80011180132

REGOLE/RULES 2024

CAPANNA COMO

Indice generale/General Index

REGOLE D'USO DELLA CAPANNA COMO.....	2
Tariffe 2024.....	3
Norme di cancellazione della prenotazione.....	3
Misure specifiche:.....	4
Servizi inclusi:.....	4
Al vostro arrivo nel rifugio:.....	5
Durante la permanenza:.....	6
Prima di andare via:.....	6
Istruzioni per apertura porta.....	7
Informativa privacy.....	8
CAPANNA COMO - RULES OF USE.....	10
Rates 2024.....	11
Booking cancellation policy.....	11
Specific measures:.....	12
Services included:.....	12
On your arrival:.....	13
During your stay:.....	14
Before YOU leave:.....	14
Instructions for door opening.....	15
Privacy disclaimer.....	16



REGOLE D'USO DELLA CAPANNA COMO

Il rifugio Capanna Como, struttura incustodita, è proprietà della Sezione CAI di Como e patrimonio ideale comune del Club Alpino Italiano.

Nel rispetto dei principi di solidarietà sociale e di salvaguardia dell'ambiente sanciti dallo Statuto, i frequentanti si impegnano a rispettare le seguenti Regole d'uso, a tenere un comportamento consono alla struttura, civile e rispettoso del prossimo e dell'ambiente, nonché ad adoperarsi per la migliore conservazione del rifugio, così da consegnarlo integro alla disponibilità di chi verrà dopo di loro.

1) L'uso del rifugio è riservato ai Soci CAI con tessera in corso di validità, ai soci delle associazioni straniere che hanno stipulato un accordo di reciprocità, ovvero anche ai non soci, previo pagamento della quota in vigore in base alla tipologia/età. Il Soccorso Alpino ha precedenza nel suo utilizzo, in caso di intervento e di esercitazione.

2) Il Rifugio è normalmente dotato acqua, corrente elettrica (tramite pannelli fotovoltaici), gas, legna per la stufa, stoviglie, materassi o coperte, ma in alcuni casi potrebbe mancare l'afflusso di acqua o energia per fattori esterni. I frequentatori si impegnano a utilizzarlo in completa autosufficienza. **Obbligatorio l'uso del sacco lenzuolo.**

3) E' fatto divieto :

- di fumare, usare candele o altri mezzi di illuminazione o riscaldamento a fiamma all'interno del rifugio. Sono eventualmente ammesse le "tea light", se sorvegliate. Ogni ospite deve essere dotato di una torcia a pile;
- di lasciare rifiuti all'interno o all'esterno del rifugio;
- di superare il limite di capienza;
- di salire sul tetto;
- di propagare rumori molesti o intraprendere qualsiasi genere di attività incompatibile o inopportuna;
- di introdurre animali all'interno del rifugio;
- di duplicare o cedere a terzi le eventuali chiavi di accesso ricevute
- di comunicare a terzi il codice di accesso ricevuto

4) In caso di interventi di soccorso, il CNSAS ha precedenza nell'utilizzo del rifugio, anche senza preavviso. I presenti sono tenuti a non intralciare le operazioni di soccorso.

5) Le persone che chiedono ospitalità per ragioni evidenti di emergenza o necessità debbono essere accolte all'interno del rifugio, anche se non prenotate, con onere di censimento da parte del detentore delle chiavi/codice e con obbligo di pagamento successivo alla sezione della quota dovuta in base alle tariffe vigenti.

6) Gli utilizzatori si impegnano a:

- lasciare il rifugio pulito;
- chiudere bene porte e finestre;
- a non lasciare alimenti deperibili o in confezioni aperte;
- a ricondurre a valle i propri rifiuti e, nella misura possibile, quelli eventualmente abbandonati da altri;
- a riconsegnare tempestivamente le chiavi nel luogo di prelievo (se ricevute);
- a prevenire danneggiamenti anche da parte di terzi;
- a dare tempestiva comunicazione di danneggiamenti propri o da parte di terzi, nonché di accadimenti di rilievo comunque riguardanti il rifugio.

7) In caso di smarrimento della chiave di accesso è dovuto il rimborso della spesa necessaria per la sostituzione della serratura, l'effettuazione dei duplicati della chiave, inclusa manodopera e costi di intervento sul posto.

Tariffe 2024

Premesso che qualsiasi somma raccolta per la Capanna Como, incluse le donazioni, è integralmente utilizzata per la manutenzione della struttura e tutte le spese ad essa connesse, si indicano di seguito la tariffe attualmente applicate:

Tipologia di utente	Tariffa (IVA inclusa)
Socio CAI* nato dopo il 1998	€ 5,00
Socio CAI* nato prima del 1999	€ 10,00
NON socio nato dopo il 2012	€ 5,00
NON socio nato tra il 1999 e il 2012	€ 10,00
NON socio nato prima del 1999	€ 20,00

*: incluse associazioni straniere con le quali è stato stipulato accordo di reciprocità:

- AVS Alpenverein Südtirol
- Belgio CAB Club Alpine Belge
- Germania DAV Deutscher Alpenverein
- Spagna FEDME Federacion Española de Deportes de Montaña
- Francia FFCAM Fédération Française des Clubs Alpins et de Montagne
- Liechtenstein LAV Liechtensteiner Alpenverein
- Austria OeAV Österreichischer Alpenverein
- Lussemburgo GAL Groupe Alpin Luxembourgeois
- Svizzera SAC Schweizer Alpen Club
- FAT Federazione Alpinistica Ticinese
- VAACS Vereinigung der akademischen Alpenclubs der Schweiz
- Slovenia PZS Planinska Zveza Slovenije
- Paesi Bassi NKBV Nederlandse Klim-en Bergsport Vereniging

Norme di cancellazione della prenotazione

La prenotazione della struttura si intende in via non esclusiva. Eventuali cancellazioni delle prenotazioni effettuate sono soggette alle seguenti condizioni/penali:

Numero giorni precedenti la data di prevista occupazione	Penale con codice accesso non ancora richiesto	Penale con codice accesso già richiesto
Da 7 o più giorni	10%	100%
Da 3 a 6 giorni	30%	100%
2 giorni	60%	100%
sino a 1 giorno	100%*	100%

*: Penale ridotta al 20% in caso di disdetta dovuta a pessime condizioni meteo.

Esempi con data prevista occupazione 10 agosto.

- Penale per disdetta (con codice accesso non richiesto):
 - entro il 3 agosto: **10%**
 - entro il 7 agosto: **30%**
 - entro il 8 agosto: **60%**
 - dal 9 agosto: **100%** (20% in caso di pessime condizioni meteo)
- Penale per disdetta (con codice accesso richiesto): sempre **100%**

La disdetta è da inviarsi via email a rifugi@caicomo.it specificando, obbligatoriamente, il codice transazione relativo al pagamento/prenotazione.

TUTTE le disdette, inclusa quella per pessime condizioni meteo, vanno effettuate entro le ore 24:00 del giorno per il quale si è prenotato il pernottamento.

Introiti derivanti dall'uso della Capanna

Tutte le somme riscosse per l'uso della Capanna sono obbligatoriamente utilizzate da CAI Como per la manutenzione e il funzionamento/miglioramento della stessa.

Misure specifiche:

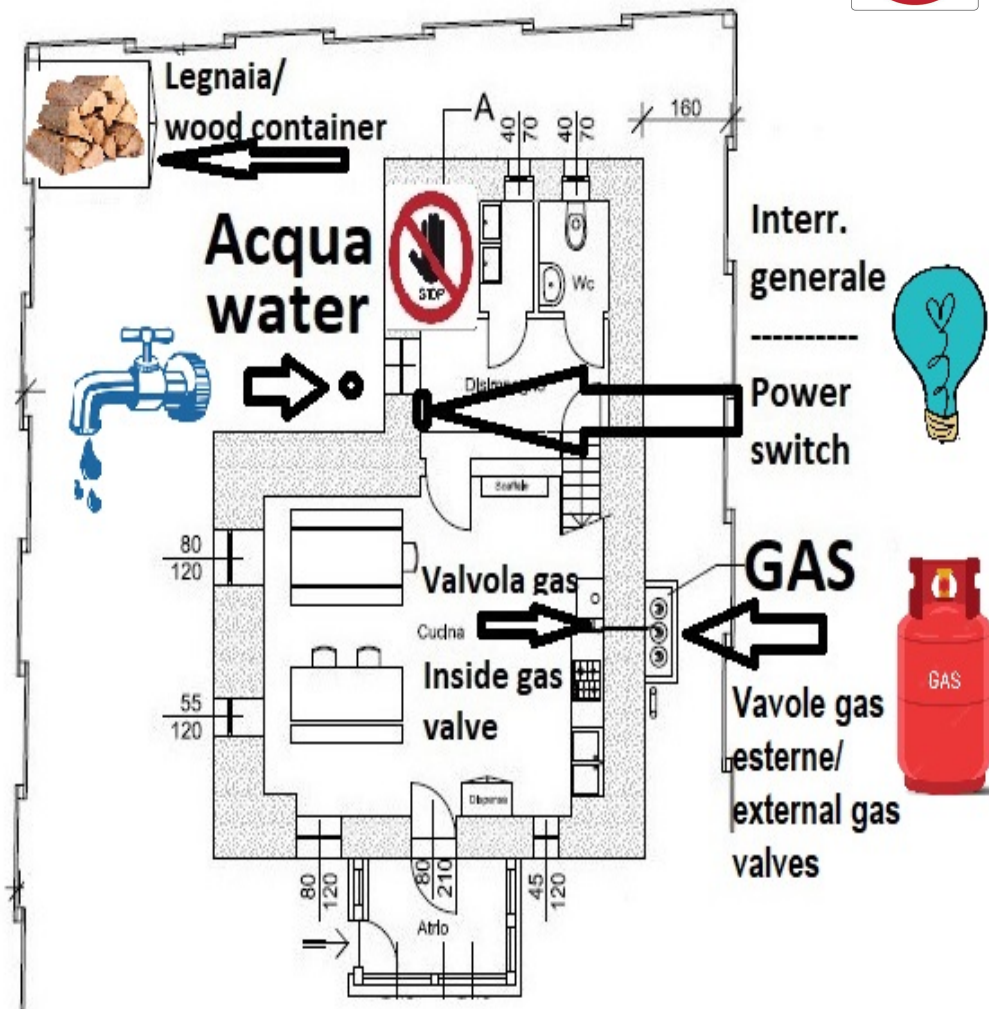
- Accesso al rifugio: consentito solo a chi ha prenotato ed ha fornito le proprie generalità, che saranno messe a disposizione dell'autorità in caso di richiesta. A tal fine **l'elenco giornaliero degli ospiti**, comprendente solo nomi e cognomi, **potrà essere messo a disposizione a tutti i soggetti registrati nell'ambito della medesima giornata**. Eventuali ricoveri di emergenza sono da segnalare a rifugi@caicomo.it, indicando generalità complete di indirizzo postale/email/telefono, a cura di chi ha prenotato la struttura.
- Presso il rifugio sono messi a disposizione disinfettante per le mani e prodotti di pulizia e sapone per le mani.
- A partire dal 2024 sono stati introdotti detergenti bio a base naturale nonché accendi fuoco ecologici (da usare comunque in quantità appropriate allo scopo)

Servizi inclusi:

- Sono presenti pannelli solari e un accumulatore di acqua calda sanitaria nonché una doccia, di libero uso; specie quando si è in tanti si consiglia di usare l'acqua calda con parsimonia per fare in modo che ci sia per tutti!
- E' presente in loco una rete WiFi interna denominata "GUEST" alla quale si accede con password "12345678": tale rete permette solo di navigare sul sito www.caicomo.it e inviare messaggi (no chiamate, no foto, no video) via whatsapp.
- La cucina è dotata di piatti, bicchieri, posate e pentole, moka.
- A inizio stagione lasciamo agli ospiti questi alimenti:
 - sale
 - olio
 - zucchero
 - tè
 - caffè
 - un po' di pasta, riso, polenta

Al vostro arrivo nel rifugio:

- verificare che le eventuali persone presenti o che arriveranno abbiano prenotato: solo per emergenza ammetterli, ma per legge sarete voi responsabili a rilevare e comunicare a rifugi@caicomo.it i dati anagrafici e recapiti email + telefono
- entrare nel rifugio senza scarponi, in modo particolare nella zona notte!
- Ubicazione impianti principali della capanna per:
 - Saracinesca acqua
 - Interruttore energia elettrica (12V)
 - Deposito bombole gas (esterno)
 - Valvola intercettazione gas (interna ed esterna)
 - Legnaia (container esterno)
- Non toccare quadri e strumentazione nella zona evidenziata con il seguente simbolo nella mappa sottostante:



Durante la permanenza:

- il rifugio è in auto-gestione pertanto ogni ospite si deve adoperare affinché l'utilizzo avvenga in sicurezza e condividendo gli spazi con gli altri occupanti.

Prima di andare via:

- Pulire accuratamente tutto, inclusi bagni, cucina (tra cui pentole e piatti)
- Rimettere in ordine eventuali tavoli, panche o altro materiale
- Chiudere sempre e bene le persiane (*Alcune richiedono che una persona spinga dall'esterno*)
- Chiudere le finestre interne
- Chiudere 3 le valvole del gas: bombola, generale esterna, generale interna.
- Abbassare interruttori generali del quadro elettrico in zona disimpegno
- Chiudere la porta di accesso, inclusa quella del locale esterno
- Chiudere saracinesca acqua collocata all'esterno
- Una volta arrivati a casa segnalare e rifugi@caicomo.it eventuali problemi o mancanze riscontrate

Istruzioni per apertura porta

Verificare che sia premuto l'interruttore (*compare il valore di tensione nella parte superiore*). Freccia in alto batteria 1, freccia in basso batteria 2*

Se l'interruttore era in posizione "off", dopo circa **6** secondi la tastiera emette **2** beep.

Digitare il **codice** sulla tastiera.



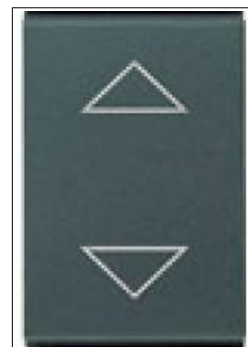
Se il codice è **corretto** la serratura viene sbloccata.

Se il codice è **sbagliato** non succede nulla (nessun beep emesso).

In caso di problemi:

- Vi siete dimenticati di ottenere il codice?
 - Provate a collegarvi a http://www.caicomo.it/keyless_como/
- Il codice non funziona?
 - Ricordatevi che si attiva dopo le ore 10.00 del giorno di prenotazione e funziona solo sino alle 9.00 del giorno successivo (*un leggero disallineamento dell'orologio interno è possibile*)
- Altro tipo di problema?

- Provate a contattare via whatsapp (solo messaggi, no chiamate!) il seguente numero 031.26.41.77.



* Azionando l'interruttore su una delle 2 posizioni viene visualizzata la tensione della batteria: se tale tensione dovesse scendere sotto il valore di 12.0 V si prega di comunicare, al vostro rientro, i valori risultanti per entrambe le posizioni a rifugi@caicomo.it. Grazie per la collaborazione.

Informativa privacy

trattamento dei dati personali dell'interessato ai sensi dell'art. 13 Reg. UE 679/2016 del Club Alpino Italiano (CAI)

Gentile utente,

ai sensi dell'art. 13 del **Regolamento UE 2016/679**, si forniscono, in coerenza del principio di trasparenza, le seguenti informazioni al fine di rendere consapevole l'interessato delle caratteristiche e modalità del trattamento dei dati di cui il **CAI di Como** entrerà nella disponibilità nell'adempimento della seguente finalità istituzionale: **ACCESSO AL PROPRIO RIFUGIO, SENZA GESTORE SUL POSTO, DENOMINATO "CAPANNA COMO"**.

IDENTITÀ DEL TITOLARE DEL TRATTAMENTO DEI DATI E RIFERIMENTI DI CONTATTO

Si informa che il "Titolare" del trattamento è: la **Sezione di Como del Club Alpino Italiano** in persona del Presidente e legale rappresentante con domicilio eletto presso la sede di Como in via Alessandro Volta 56/58, cap: 22100;

Si riportano i seguenti dati di contatto: telefono: 031.264177; indirizzo e-mail: segreteria@caicomo.it casella di posta elettronica certificata (Pec): caicomo@pec.it

DATI DI CONTATTO DEL RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI (DPO)

Si informa che l'associazione non ha l'obbligo di dotarsi del Responsabile della Protezione dei dati personali (Data Protection Officer)

FINALITÀ DEL TRATTAMENTO, BASE GIURIDICA E MODALITÀ DI TRATTAMENTO

I trattamenti dei dati richiesti all'interessato sono effettuati ai sensi del regolamento UE 2016/679 per le finalità istituzionali definite specificamente all'art. 1 del Regolamento Generale CAI che comprendono anche le attività connesse e strumentali quali la gestione dei rifugi alpini, questi ultimi disponibili sia ai soci, a condizioni di maggior favore, che ai non soci.

I soci che prenotano la struttura riceveranno via email la conferma e la documentazione nonché eventuali richieste di questionario di soddisfazione/gradimento o per segnalare eventuali guasti/disservizi.

La base giuridica del trattamento dei dati risiede nel mantenere in efficienza le strutture ricettive disponibili ai frequentatori della montagna, ai sensi della legge 24 dicembre 1985, n. 776. Per la gestione dell'attività di prenotazione della struttura i dati richiesti sono obbligatori.

Solo le persone di età pari a 18 anni possono fornire il proprio consenso al trattamento. Per i minori, al di sotto di questa età, è richiesto il consenso dei genitori o dei tutori legali.

Il trattamento sarà effettuato con mezzi informatici, telematici e manuali, con logiche strettamente correlate alle finalità stesse, e comunque in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza, conservati in una forma che consenta l'identificazione dell'interessato per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali essi sono stati raccolti o successivamente trattati.

Categorie di dati trattati

I dati che saranno trattati dal CAI sono i "dati personali".

Destinatari ed eventuali categorie di destinatari dei dati personali

I dati sono trattati all'interno dell'associazione da soggetti autorizzati del trattamento dei dati sotto la responsabilità del Titolare per le finalità sopra riportate.

I dati potranno essere comunicati a Responsabili del trattamento esterni ai quali tale trasferimento sia necessario o funzionale per lo svolgimento dell'attività dell'Ente, autorizzati con specifici atti di nomina da parte del titolare del trattamento. In particolare i suoi dati potranno essere comunicati:

- al CNSAS - Corpo Nazionale Soccorso Alpino e Speleologico - in caso di ricerche, segnalazioni di scomparsa, infortuni;
- all'Autorità di Pubblica Sicurezza;
- all'Autorità sanitaria;
- all'Autorità giudiziaria, nel caso si ravvisino reati;
- limitatamente al nome e cognome, **a tutti i partecipanti che risultano aver prenotato nella stessa giornata** al fine di verificare che i soggetti soggiornanti corrispondano esattamente ai soggetti prenotati, ciò anche al fine di tutela delle persone per eventuali necessità sanitarie;

I dati potranno essere comunicati inoltre per specifiche finalità di legge ad altre autorità.

Periodo di conservazione dei dati

I dati sono conservati per il periodo necessario per il raggiungimento delle finalità per le quali sono stati raccolti e comunque soggetti ad anonimizzazione al massimo entro il 31 dicembre dell'anno successivo a quello cui la prenotazione si riferisce. Nel momento in cui non sia più necessario tenere i dati personali dell'interessato, verranno eliminati o distrutti in modo sicuro.

Diritti dell'interessato sui dati

L'interessato può esercitare i seguenti diritti: diritto di accesso ai propri dati personali, diritto di ottenere la rettifica, la cancellazione dei dati, il diritto di limitazione del trattamento, diritto di opporsi al trattamento.

Si informa che per il trattamento dei dati basato sul consenso, di cui all'articolo 6, paragrafo 1, lettera a), del Reg. UE 2016/679, l'interessato ha **diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prima della revoca.**

In merito alle modalità di esercizio dei sopracitati diritti, l'interessato può scrivere a: segreteria@caicomo.it

Luogo del trattamento dei dati

Prevalentemente in Italia e comunque non al di fuori dei confini dell'unione europea.

Reclamo

Si informa l'interessato che ha diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante Della Protezione dei Dati Personali, a cui può rivolgersi consultando il sito istituzionale www.garanteprivacy.it.

Conferimento dei dati

Il mancato conferimento dei dati non consentirà all'interessato di procedere con la prenotazione della struttura.

Finalità diversa del trattamento

Nel caso in cui il titolare del trattamento intenda trattare ulteriormente i dati personali, per una finalità diversa da quella per cui essi sono stati raccolti, prima di tale ulteriore trattamento, il titolare fornirà all'interessato informazioni in merito a tale diversa finalità e ogni ulteriore informazione pertinente, provvedendo alla richiesta di uno specifico consenso.

Profilazione

Il titolare non utilizza processi automatizzati finalizzati alla profilazione.

CAPANNA COMO - RULES OF USE

The Capanna Como hut, unattended structure, is property of the C.A.I. - Section of Como and is the ideal common heritage of the Italian Alpine Club.

In accordance with the principles of social solidarity and environmental protection sanctioned by the Statute, everyone must respect the following Rules of use, to behave in a manner consistent with the structure, civil and respectful of others and the environment, as well as to strive for the best conservation of the shelter, so as to deliver it intact to the availability of those who will come after them.

1) The use of the shelter is reserved for CAI Members with a valid card, to members of foreign associations who have entered into a reciprocal agreement, or even to non-members, upon payment of the fee in force based on the type/age. The Alpine Rescue has precedence in its use, in case of intervention and exercise.

2) The Refuge is normally equipped with water, electricity (via photovoltaic panels), gas, wood for the stove, crockery, mattresses or blankets, but in some cases there may be a lack of water or energy supply due to external factors. Participants undertake to use it in complete self-sufficiency. **Compulsory the use of disposable sleeping bag sheet.**

3) It is forbidden:

- to smoke, use candles or other means of lighting or flame heating inside the shelter. "Tea lights", if supervised, are eventually admitted. Each guest must be equipped with a battery-powered torch;
- to leave waste inside or outside the shelter;
- to exceed the capacity limit;
- getting on the roof;
- to propagate disturbing noises or undertake any kind of incompatible or inappropriate activity;
- to introduce animals into the shelter;
- to duplicate or transfer to third parties any access keys received
- to communicate the received access code to third parties

4) In the case of rescue operations, the CNSAS takes precedence in using the shelter, even without warning. Those present are required not to obstruct rescue operations.

5) People who ask for hospitality for obvious reasons of emergency or necessity must be accepted inside the shelter, even if not booked, with a census charge by the holder of the keys / code and with payment obligation following the amount due, according to current rates.

6) Users commit themselves:

- leave the shelter clean;
- close doors and windows;
- not to leave perishable food or in open packs;
- to carry their own waste downstream and, to the extent, if possible, those eventually abandoned by others;
- to promptly return the keys to the place of collection (if received);
- to prevent damage also from third parties;
- to promptly notify their own or third parties of damage, as well as significant events concerning the shelter in any case.

7) In the event of loss of the access key, the reimbursement of the expense necessary to replace the lock, the execution of duplicate keys, labor and on-site intervention costs are due.

Rates 2024

Given that any sum collected for the Capanna Como, including donations, is used in full for the maintenance of the structure and all the expenses connected to it, the rates currently applied are indicated below:

Type of user	Rates (VAT included)
Associate member of CAI* born after 1998	€ 5,00
Associate member of CAI* born before 1999	€ 10,00
Not associate member of CAI born after 2012	€ 5,00
Not associate member of CAI born between 1999 and 2012	€ 10,00
Not associate member of CAI born before 1999	€ 20,00

*: including foreign associations with which a reciprocal agreement has been stipulated:

- AVS Alpenverein Südtirol
- Belgio CAB Club Alpine Belge
- Germania DAV Deutscher Alpenverein
- Spagna FEDME Federacion Española de Deportes de Montaña
- Francia FFCAM Fédération Française des Clubs Alpins et de Montagne
- Liechtenstein LAV Liechtensteiner Alpenverein
- Austria OeAV Österreichischer Alpenverein
- Lussemburgo GAL Groupe Alpin Luxembourgeois
- Svizzera SAC Schweizer Alpen Club
- FAT Federazione Alpinistica Ticinese
- VAACS Vereinigung der akademischen Alpenclubs der Schweiz
- Slovenia PZS Planinska Zveza Slovenije
- Paesi Bassi NKBV Nederlandse Klim-en Bergsport Vereniging

Booking cancellation policy

The booking of the structure is non-exclusive. Any cancellations of the reservations made are subject to the following conditions / penalties:

Number of days before the date of expected occupation	Penalty with access code not yet requested	Penalty with access code already requested
From 7 or more days	10%	100%
From 3 to 6 days	30%	100%
2 days	60%	100%
up to 1 day	100%*	100%

*: *Penalty reduced to 20% in case of cancellation due to bad weather conditions..*

Examples with expected occupation date 10 August.

- Penalty for cancellation (with access code not required):
 - by 3 August: **10%**
 - by 7 August: **30%**
 - by 8 August: **60%**
 - from August 9th: **100%** (20% in case of bad weather conditions)
- Penalty for cancellation (with access code required): always **100%**

The cancellation is to be sent by email to rifugi@caicomo.it specifying, obligatorily, the transaction code related to the payment / reservation.

ALL cancellations, including those due to bad weather conditions, must be made by midnight on the day for which the overnight stay was booked.

Income deriving from the use of the Hut

All money collected for the use of the Hut are compulsorily used by CAI Como for its maintenance and operation / improvement.

Specific measures:

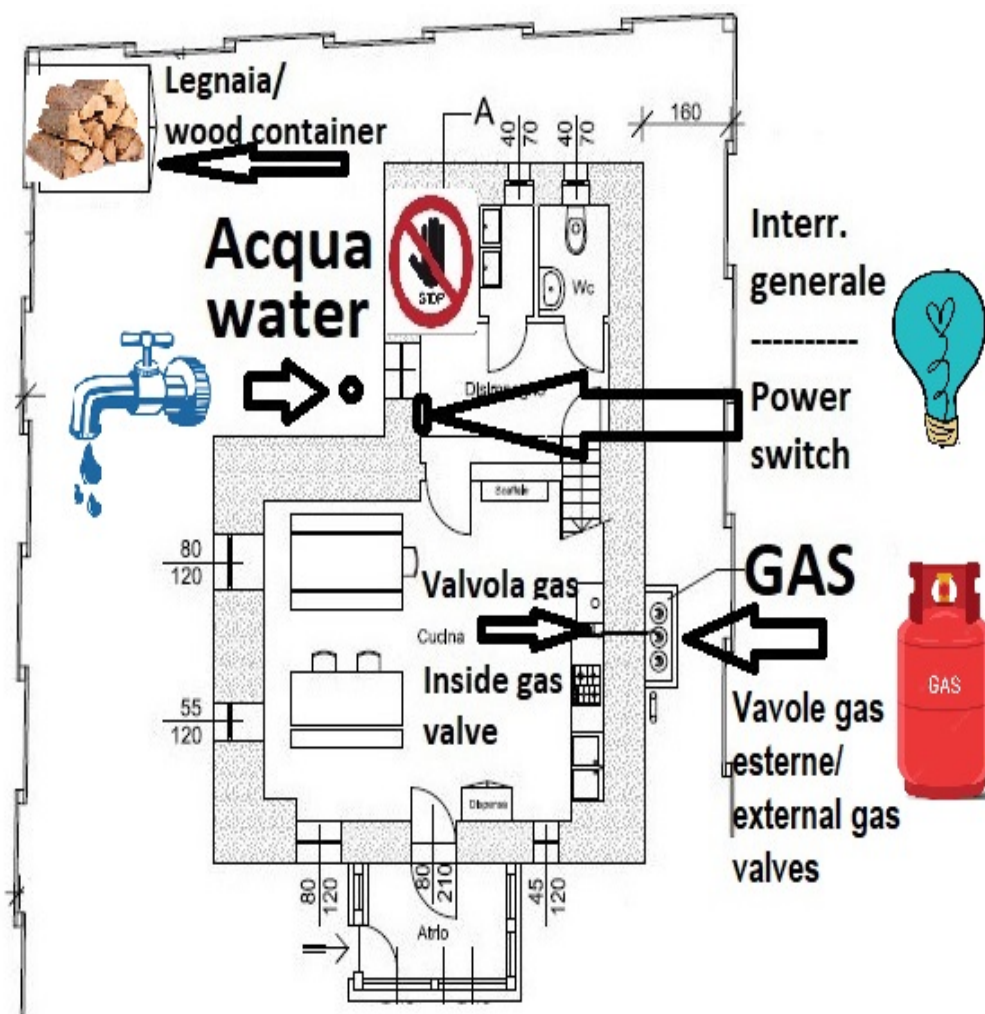
- Access to the refuge: allowed only to those who have booked and provided their personal details, which will be made available to the authority if requested. To this end, **the daily list of guests**, including only names and surnames, **may be made available to all subjects registered on the same day**. Any emergency hospitalizations are to be reported to rifugi@caicomo.it, indicating general details of postal address / email / telephone, by the person who booked the facility.
- Hand sanitizer and cleaning products and soap are made available at the refuge.
- Starting from 2024, natural-based bio detergents as well as ecological fire starters have been introduced (to be used in quantities appropriate for the purpose).

Services included:

- There are solar panels and a domestic hot water accumulator as well as a shower, free to use; especially when there are many people in the shelter, it is advisable to limit the use of hot water to ensure that there is enough for everyone!
- There is an internal WiFi network called "GUEST" on site, which can be accessed with the password "12345678": this network allows you only to browse the website www.caicomo.it and send messages (no calls, no photos, no videos) via Whatsapp.
- The kitchen is equipped with plates, glasses, cutlery and pots, moka.
- At the start of the season we leave to guests these food:
 - salt
 - oil
 - sugar
 - tea
 - coffee
 - some pasta, rice, polenta

On your arrival:

- check that any people present or who will arrive have booked: only for emergency admit them, but by law you will be responsible for collecting and communicating personal data and email + telephone numbers to **rifugi@caicomo.it**
- enter the hut without boots!
- Location of main hut installations for:
 - Water gate valve
 - Electric power switch (12V)
 - Gas cylinder storage (external)
 - Gas shut-off valve (internal and external)
 - Woodshed (external container)
- Do not touch everything located in the place marked with  on the following map



During your stay:

- the refuge is self-managed, therefore each guest must make sure that it is used safely and in compliance with other occupants

Before YOU leave:

- Thoroughly clean everything, including bathrooms, kitchen (including pots and dishes)
- Put any tables, benches or other materials in order
- Always close the shutters well (Some needs that a person pushes from the outside)
- Close the internal windows
- Close the 3 (1 internal and 2 external) gas valve
- Lower the main switches of the electrical panel in the disengagement area
- Close the access door, including the external one
- Close the water gate located just outside of the secondary entrance
- Once you have arrived home, report any problems or deficiencies found to rifugi@caicomo.it

Instructions for door opening

Make sure that the switch is pressed (*the voltage value appears in the part superior*). Up Arrow Battery 1, Down Arrow Battery 2 *

If the switch was in the "off" position, after about **6** seconds the keypad emits **2** beeps

Type the code on the keypad.



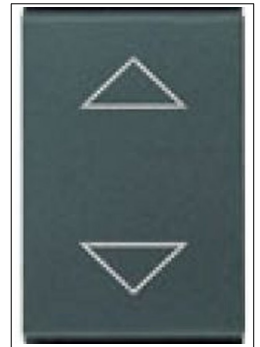
If the code is **correct**, the door lock is unlocked.

If the code is **wrong** nothing happens (*no beep emitted*).

In case of problems:

- Did you forget to get the code?
 - Try connecting to http://www.caicomo.it/keyless_como/
- Does the code not work?
 - Remember that it is activated after 10 am on the day of booking and only works until 9.00 am of the next day (*a slight misalignment of the internal clock is possible*)
- Other type of problem?

- Try to contact via whatsapp (*only messages, no calls*) the following number: +39031264177.



**** By activating the switch in one of the 2 positions, the battery voltage is displayed: if this voltage falls below the value of 12.0 V please, on your return, send the values resulting from both positions to rifugi@caicomo.it. Thanks for collaboration.***

Privacy disclaimer

processing of the personal data of the interested party pursuant to art. 13 EU Reg. 679/2016 of the Italian Alpine Club (CAI)

Dear user,

pursuant to art. 13 of **EU Regulation 2016/679**, in accordance with the principle of transparency, the following information is provided in order to make the data subject aware of the characteristics and methods of data processing of which the **CAI of Como** will become available in the fulfillment of the institutional purpose: **ACCESS TO YOUR REFUGE, WITHOUT MANAGER ON SITE, NAMED "CAPANNA COMO"**.

IDENTITY OF THE DATA CONTROLLER AND CONTACT REFERENCES

We inform you that the "Owner" of the treatment is: the **Como Section of the Italian Alpine Club** in the person of the President and legal representative with elected domicile at the Como office in via Alessandro Volta 56/58, cap: 22100;

The following contact details are provided: telephone: 031.264177; e-mail address: segreteria@caicomo.it
certified e-mail address (Pec): caicomo@pec.it

CONTACT DATA OF THE PERSONAL DATA PROTECTION OFFICER (DPO)

We inform you that the association does not have the obligation to equip itself with the Data Protection Officer

PURPOSE OF THE PROCESSING, LEGAL BASIS AND PROCESSING METHODS

The processing of the data requested from the interested party is carried out pursuant to EU regulation 2016/679 for the institutional purposes defined specifically in art. 1 of the CAI General Regulations which also include related and instrumental activities such as the management of alpine refuges, the latter available both to members, on more favorable terms, and to non-members.

Members who book the facility will receive confirmation and documentation via email as well as any requests for a satisfaction / satisfaction questionnaire or to report any faults / disservices.

The legal basis for data processing lies in maintaining the efficiency of the accommodation facilities available to mountain visitors, pursuant to the law of 24 December 1985, no. 776. For the management of the structure's booking activity, the requested data is mandatory.

Only people aged 18 and older can give their consent to the treatment. For minors, below this age, the consent of parents or legal guardians is required.

The treatment will be carried out with IT, telematic and manual means, with logic strictly related to the purposes themselves, and in any case in order to guarantee security and confidentiality, stored in a form that allows identification of the interested party for a period of time not higher than necessary for the purposes for which they were collected or subsequently processed.

Categories of data processed

The data that will be processed by the CAI are "personal data".

Recipients and any categories of recipients of personal data

The data are processed within the association by authorized subjects of data processing under the responsibility of the owner for the purposes indicated above.

The data may be communicated to external Data Processors to whom such transfer is necessary or functional for the performance of the Entity's activity, authorized with specific acts of appointment by the data controller. In particular, your data may be disclosed:

- to the CNSAS - National Alpine and Speleological Rescue Corps - in the event of searches, reports of disappearance, accidents;
- to the Public Security Authority;
- to the Health Authority;
- to the judicial authority, in the event of crimes being detected;
- limited to the name and surname, **to all participants who have booked on the same day** in order to verify that the resident subjects correspond exactly to the booked subjects, this also for the purpose of protecting people for any health needs;

The data may also be communicated for specific legal purposes to other authorities.

Data retention period

The data are kept for the period necessary to achieve the purposes for which they were collected and in any case subject to anonymization by December 31 of the year following the one to which the booking refers. When it is no longer necessary to keep the personal data of the interested party, they will be deleted or destroyed safely.

Rights of the data subject

The interested party can exercise the following rights: right of access to their personal data, right to obtain the correction, deletion of data, the right to limit the processing, right to oppose the processing.

We inform you that for the processing of data based on consent, referred to in Article 6, paragraph 1, letter a), of EU Reg. 2016/679, the interested party has the right to withdraw the consent at any time without prejudice to the lawfulness of the treatment based on consent before revocation.

With regard to the methods of exercising the aforementioned rights, the interested party can write to: segreteria@caicomo.it

Place of data processing

Mainly in Italy and in any case not outside the borders of the European Union.

Complaint

The interested party is informed that he has the right to lodge a complaint with the Personal Data Protection Authority, to which he can contact by consulting the institutional website www.garanteprivacy.it.

Providing data

Failure to provide the data will not allow the interested party to proceed with the booking of the structure.

Different purpose of the treatment

In the event that the data controller intends to further process personal data, for a purpose other than that for which they were collected, before this further processing, the data controller will provide the interested party with information on this different purpose and any further relevant information, by requesting specific consent.

Profiling

The owner does not use automated processes aimed at profiling.